



## English

Thank you for choosing one of our products. To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

**Item**  
7493 LL1041 LED LENSER H3  
7865 TT1041CP LED LENSER H3 Blister

**Version:** 4.0

**Battery pack**  
3 x AAA/ LR03/ Micro (1.5 V DC) (Item No.7721)

### Getting Started

If the headlamp is packed in TEST-IT clam pack, you will need to disconnect the packaging's test it button wires from the product. First remove the battery pack cover. Then remove the green chip and cut or pull out the second attached wire from the interior. Make sure second attached wire is cut as close as possible. Finally, discard chip, wire and orange button. If headlamp is packed in gift box, you will need to discard the bag with silica gel (protection against moisture during transport). The length of headband is adjustable.

### Turning the headlamp ON and OFF / dim function

To turn light ON and OFF press the button above the light. Use the lever on the back of the headlamp where the battery cartridge is located to dim or increase brightness of light

### Replacing the batteries

The battery pack is mounted at the back of the lamp for even distribution of weight when wearing

this headlamp. For changing the batteries please open the rubber cap of the battery box. Always change all batteries at the same time. Use the plus/minus markings on the inside of the cartridge as a guide for inserting the batteries correctly. Close battery cartridge by pushing the rubber cap back onto the plastic box.

### Batteries

Never try to recharge batteries or use fresh and used batteries together. Always change all batteries at the same time and use high quality batteries and the same type only. Because of different electrical values the use of accumulators and high current batteries is not allowed. If you do not intend to use the headlamp for a long period of time, take the batteries out to prevent them leaking and damaging the headlamp. Discharged batteries must be taken out. Used batteries and accumulators are hazardous waste and must be disposed of according to government regulations.

### Maintenance and cleaning

Clean headlamp and accessories with a soft dry cloth. Important – when inserting new batteries, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If inserted incorrectly, battery damage could occur which could cause an explosion.

### WARNING

Do not shine the light directly in someone's eyes. If the light beam does shine directly in your eye, look away immediately. Do not use any magnifying instruments with this headlamp that could concentrate the light beam. In case of commercial usage, the user of the headlamp must be instructed according to the national regulations for health and safety and the rules of practice.

## Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

**Artikel**  
7493 LED LENSER H3  
7865 LED LENSER H3, Blister

**Version:** 4.0

**Batteriesatz:**  
3 x AAA / LR03 / Micro (1,5V DC) (Artikel 7721)

### Inbetriebnahme

Entsorgen Sie die Plastikfolie, die Kabelbinder und die Tüte mit dem Silicat-Gel (Transportschutz vor Feuchtigkeit). Die Kopfbänder der Lampe sind größenverstellbar. Beim Auspacken aus einem "Test IT" Blister müssen Sie noch die Kabel zum Testschalter entfernen. Öffnen Sie hierzu das Batteriefach der Lampe und entnehmen Sie die Batterien. Ein Kabel ist dann lose und kann entnommen werden, das andere reißen oder schneiden Sie einfach ab.

### Ein- und Ausschalten/ Dimmen

Zum Ein- und Ausschalten der Lampe betätigen Sie den Druckschalter am Lampenkopf. Mit dem Dimmer an der Batteriebox können Sie die Helligkeit der Lampe stufenlos regeln.

### Wechsel der Batterien

Um eine gleichmäßige Gewichtsverteilung beim Tragen dieser Lampe zu erreichen, befinden sich die Batterien im rückwärtigen Teil der Lampe. Zum Wechsel der Batterien öffnen Sie bitte den Gummideckel des Batteriefachs. Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Legen Sie die neuen Batterien entsprechend der Kennzeichnungen in den Batteriehalter ein. Danach drücken Sie

die Gummikappe wieder auf das Batteriefach.

### Batterien

Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen keinesfalls wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien desselben Typs. Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal. Die Verwendung von Akkus und hochstromfähigen Batterien ist wegen anderer elektrischer Werte nicht zugelassen. Falls Sie die Lampe längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden zu vermeiden. Leere Batterien müssen entnommen werden. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

### Reinigung und Wartung

Reinigen Sie diese Lampe und das Zubehör ausschließlich trocken mit einem nicht fuselnden Tuch.

### Sicherheitshinweis!

**Wenn Sie die Batteriebox geöffnet haben, setzen Sie die Batterien unbedingt entsprechend der Kennzeichnungen (+) (-) ein. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass Batterien beschädigt werden und vielleicht explodieren.**

Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Wenn jemand direkt in den Lichtstrahl blickt, kann die hohe Leuchtkraft der Lampe zu Blenderscheinungen führen. Bei gewerblicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschriften, gegebenenfalls den Vorschriften für Laserstrahlung zu unterweisen

## Česky

Vážení spotřebitelé,  
Děkujeme, že jste si vybral právě tento náš výrobek.  
Pro lepší seznámení se s ním si prosím přečtete následující pokyny.

**Položka**  
7493 LED LENSER H3  
7865 LED LENSER H3 Blister

**Verze:** 4.0

**Baterie:**  
3x AAA/LR03/Micro (1.5 V DC) (Položka č.7721)

### Uvedení výrobku do provozu

Pokud je čelovka zabalená v balíčku (TEST-IT clam pack), budete muset z výrobku odstranit bezpečnostní drátky. Nejprve odstraňte kryt bateriového pouzdra, potom zelený čip a vytáhněte nebo odstrihněte druhý připevněný drátek. Nakonec odstraňte čip, drátek a oranžové tlačítko. Pokud je svítilna zabalená v dárkovém balíčku, musíte odstranit sáček se silicou gelem (ochrana proti vlhkosti při přepravě). Délka pásky čelovky je libovolně nastavitelná.

### Zapnutí a vypnutí svítilny/funkce tlumeného světla (dim function)

Pro zapnutí či vypnutí svítilny stiskněte tlačítko na hlavě svítilny. Pro regulaci jasu svítilny použijte páčku umístěnou v horní části bateriového prostoru.

### Výměna baterií

Bateriové pouzdro je umístěno v zadní části čelovky, aby byla váha při nasazení čelovky rovnoměrně rozložena. Až budete chtít baterie vyměnit, otevřete kryt bateriového pouzdra. Vždy měňte všechny baterie najednou. Pro správné vložení baterií se řiďte znaménky plus a minus na vnitřní straně bateriového pouzdra. Potom vičko přitlačte zpátky k pouzdru.

### Baterie

Nikdy baterie nedobíjete ani neopoužívejte současně baterie vybité a nabitě. Vždy měňte baterie najednou a používejte pouze vysoce kvalitní baterie stejného typu. Vzhledem k odlišným elektrickým hodnotám není povoleno používat akumulátory nebo baterie na vysoký proud. Nemáte-li v úmyslu svítilnu po delší dobu používat, baterie vyndejte, abyste předešli jejich vytečení a tím znehodnocení svítilny. Vybité baterie a akumulátory jsou nebezpečný odpad a musíte je zlikvidovat dle místních zákonů a předpisů.

### Údržba a čištění

Svítilnu a příslušenství čistěte měkkým suchým hadříkem.

**Důležité:** až budete vkládat nové baterie, dejte pozor na polaritu (+) a (-), která je vyznačena uvnitř bateriového pouzdra. Pokud byste baterie vložili nesprávným způsobem, mohlo by dojít k explozi.

### Varování

Nikdy nemiřte svítilnou nikomu přímo do očí. Pokud by se stalo, že by vám kužel světla zamířil přímo do očí, okamžitě odvrátte zrak. Nepoužívejte spolu se svítilnou žádné zvětšovací přístroje, které by paprsek světla zesílily. Pokud je svítilna použita pro komerční účely, její uživatel musí výrobek používat v souladu s místními zákony a předpisy.